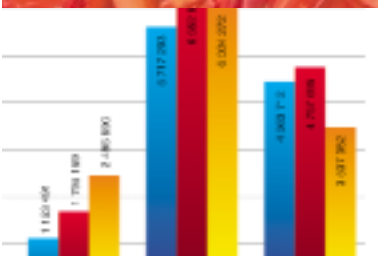




Temat numeru

Rekordowy Jarmark!

Jarmark św. Dominika Anno Domini 2007 przeszedł już do historii



Gospodarka

▶ **Finanse Gdańska w dobrej kondycji**

str. 6



Kultura

▶ **Międzynarodowy Festiwal Mozartowski w Gdańsku**

str. 10



Sport

▶ **Rekordowy Maraton Solidarności**

str. 16

Spis treści

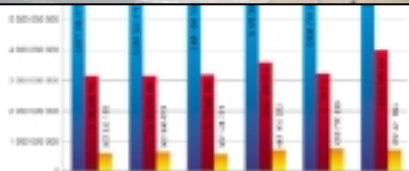
str. 3-5



Temat numeru

Rekordowy Jarmark!
Podwale Grodzkie otwarte dla kierowców
Przez Centrum Wrzeszcza Szybciej I Wygodniej
Unijne pieniądze na ważne gdańskie projekty

str. 6-8



Gospodarka

Finanse Gdańska w dobrej kondycji
Gdański program „Mieszkania za grunt” nabiera tempa

str. 9



Informacje Rady Miasta

Młodzież Polsko-Niemiecka w Nowym Ratuszu
Sierpniowa sesja Rady Miasta

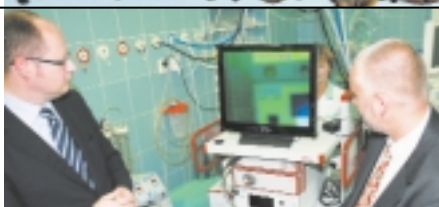
str. 10-11



Kultura

Gdański samorząd wspiera finansowo Służby Mundurowe
Międzynarodowy Festiwal Mozartowski w Gdańsku
International Photography Awards dla Michała Szlagi

str. 11-12



Przyjazny Urząd

Prezydent przekazuje sprzęt dla szpitala
Kolejny rodzinny dom dziecka w Gdańsku

str. 14



Magiczny Gdańsk

Zakończenie Jarmarku
Święto Chleba na Jarmarku Św. Dominika
Krzyżówka Gdańska nr 4

str. 16



Sport

Rekordowy maraton Solidarności
Leo Beenhakker w Gdańsku

Biuletyn informacyjny „Herold” ukazuje się raz w miesiącu. Redaguje Referat Informacji i Komunikacji Społecznej Urzędu Miejskiego.

Zespół redakcyjny: Piotr Piotrowski – redaktor naczelny, Karol Polejowski, Anna Dyksińska, Michał Brandt, Piotr Grzelak.

Adres redakcji: Urząd Miejski, ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk, tel./fax 302-38-29

E-mail: prasa@gdansk.gda.pl, **internet:** www.gdansk.pl

Projekt graficzny: Yellow Factory. **Skład:** Maciej Grzesiak, Piotr Piotrowski.

Druk: Drukarnia Folarex, Elbląg, (055) 232-88-81, folarex@cdi.pl

Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do skrótów i prac redakcyjnych, zdjęcia pochodzą z archiwum UM.

Rekordowy Jarmark

Jarmark św. Dominika Anno Domini 2007 przeszedł już do historii. Przez 23 targowe dni kupcy na 1100 kramach sprzedawali właściwie wszystko: od konfitur i kielbas począwszy na starych monetach i książkach kończąc. Jarmark odwiedziło w tym czasie ponad 8,5 mln gości – to o ponad dwa miliony więcej niż przed rokiem.

Tegoroczny jarmark był wyjątkowy, nie tylko ze względu na dużą liczbę wystawców, kupców, towarów i ich różnorodności, ale przede wszystkim pobity został kolejny rekord ilości odwiedzających. W czasie 3 tygodni Gdańsk odwiedziło ponad 8,5 miliona turystów. To o 2,5 mln więcej niż w 2006 r. Największe tłumy – prawie 600 tys. ludzi – odwiedziły jarmark w pierwszą niedzielę. Najmniej – bo „zaledwie” 207 tys. – dzień później, w poniedziałek.

Tegoroczny, 747. Jarmark to nie tylko handel, to również sukcesem zakończona próba przywrócenia jarmarkowi Duszy przez ojców Dominikanów, którzy dbali, aby w pędzie nie zagubić odpustowego charakteru Jarmarku.

To również liczne atrakcje o charakterze kulturalnym, koncerty, wy-

stępy, imprezy sportowe, m.in. bieg św. Dominika czy chrzest drukarzy. Jarmark, to również cenione Święto Chleba, które na stałe wpięto się do jarmarkowego i gdańskiego kalendarza imprez.

Podczas tegorocznego Jarmarku po raz pierwszy Paweł Adamowicz prezydent Gdańska zaprezentował nowy kostium inspirowany gdańską modą przełomu VI i VII wieku nawiązujący do twórczości malarza Izaaka von Blocka.

Jarmark tradycyjnie zakończył się wręczeniem nagród: Grand Prix za najatrakcyjniejszą ofertę czyli ręcznie malowaną ceramikę przyznano pracowni Inkluz z Poznania. Wyrózono ciastko „Słodka dziurka” firmy Gina oraz „podkowy szczęścia” z Kuźni Przygody Grzegorza Wróbla z Boboszowa. Kolejny jarmark już za rok.



KFP

Trochę statystyki:

- Ilość stoisk – 1100 w tym: 950 stałych plus średnio 150 jednodniowych

Wywieziono:

- 250 ton śmieci
- 1800 litrów zużytego oleju
- 300 litrów zużytej wody (gastronomia)

Straż Miejska:

- 4 235 interwencji w stosunku do sprawców wykroczeń
- 197 patroli pieszych i 166 patroli zmotoryzowanych pracowało w rejonie jarmarku
- 750 zaangażowanych funkcjonariuszy SM

Anna Dyksińska

Podwale Grodzkie otwarte dla kierowców

Dobiegł końca remont drugiej nitki Podwala Grodzkiego, biegnącej w kierunku Warszawy, Łodzi i Obwodnicy Trójmiejskiej. 14 sierpnia, o godzinie 16.00 pierwsi kierowcy przejechali nową nawierzchnią, akcentując w ten sposób zakończenie zasadniczej części prac remontowych. Spowodowało to zmiany w dotychczasowej organizacji ruchu w centrum Gdańska. Korzyść odnieśli wszyscy zmotoryzowani.

Remont jezdni Podwala Grodzkiego i Wałów Jagiellońskich w kierunku na Warszawę i Łódź rozpoczął się w połowie grudnia 2006 roku, po ukończeniu drogi wiodącej w stronę Wrzeszcza. Prace na nitce w kierunku Warszawy i Łodzi zostały połączone z przebudową całego Węzła Hucisko. Ten ostatni oddano do użytku na przełomie maja i czerwca 2007 roku.

Nie oznacza to, że cały remont Podwala Grodzkiego dobiegł końca. Prace potrwają jeszcze co naj-

miej dwa tygodnie, ale będą one miały charakter wykończeniowy (chodniki, ścieżki rowerowe, pasy zieleni). O terminie zakończenia całego projektu, poinformujemy z odpowiednim wyprzedzeniem.

Podwale Grodzkie otwarte dla kierowców
Podwale Grodzkie otwarte dla kierowców

Udostępnienie jezdni Podwala Grodzkiego powoduje zmiany w organizacji ruchu, które usprawnią

przejazd przez centrum Gdańska:

- zostanie włączona do ruchu jezdni ul. Podwale Grodzkie w kierunku do węzła Hucisko (jezdni przy Dworcu PKP) dla pojazdów wyjeżdżających z ul. Wały Piastowskie w kierunku Warszawy, Łodzi i obwodnicy
- w związku z powyższym na węzle Hucisko zostanie przywrócona organizacja ruchu sprzed remontu w wersji docelowej
- na ul. 3 Maja w dalszym ciągu obowiązywać będzie ruch jedno-

kierunkowy w kierunku do centrum

- pojazdy jadące z ul. Wały Piastowskie w kierunku ul. 3 Maja w dalszym ciągu będą jechały przez Błędnik

- w dalszym ciągu ruch z Wrzeszcza do Centrum, zarówno z Traktu Konnego jak i Al. Zwycięstwa odbywa się jednokierunkowo ul. 3 Maja w kierunku ul. Nowe Ogrody

Karol Polejowski
Referat Informacji i Komunikacji Społecznej

Przez centrum Wrzeszcza szybciej i wygodniej

Szybszy przejazd przez centrum Wrzeszcza, poprawa komfortu jazdy samochodem i tramwajem, nowoczesne rozwiązania komunikacyjne, nowe ścieżki rowerowe i estetyczne otoczenie – to cele, które przyświecały wykonawcom remontu i przebudowy skrzyżowania ulic Słowackiego, Kościuszki i Alei Grunwaldzkiej. Remont dobiegł końca, prace kosztowały ponad 26 milionów złotych.



Przebudowane skrzyżowanie Grunwaldzka-Kościuszki-Słowackiego

– Remont i przebudowa tego ważnego komunikacyjnie skrzyżowania była konieczna, tak z punktu widzenia technicznego – nawierzchnia była w fatalnym stanie, jak i wobec zbliżającej się do końca budowy Galerii Bałtyckiej. Przebieg remontu był wręcz wzorcowy, a efekt jest na najwyższym poziomie. Specjalnie dziękuję gdańskiemu Zarządowi Dróg i Zieleni za perfekcyjne przygotowanie inwestycji, a firmie MTM za jej wykonanie – powiedział prezydent Gdańska, oddając kierowcom przebudowane skrzyżowanie. – Warto też dodać, że równolegle przebudowano torowisko tramwajowe w Alei Grunwaldzkiej, co pozytywnie odczuwają wszyscy pasażerowie tramwajów – dodał Paweł Adamowicz.

Z kolei Jan Dębski, Prezes ECE Projektmanagement Polska mówił:

– Cieszymy się, że jako inwestor Galerii Bałtyckiej mogliśmy przyczynić się do usprawnienia komunikacji w Gdańsku. Wzięliśmy na siebie większość kosztów przebudowy sąsiednich ulic, ale to przede wszystkim dobra współpraca z miastem i wykonawcami były najważniejsze dla terminowego zakończenia prac na Al. Grunwaldzkiej. Już na miesiąc przed otwarciem Galerii Bałtyckiej to ważne skrzyżowanie jest otwarte dla ruchu i wszystko jest przygotowane, aby przyszłym klientom zapewnić bezkolizyjny dojazd do Galerii.

Przebudowa skrzyżowania jest I etapem całego zadania inwestycyjnego „Przebudowa ulicy Słowackiego i budowa ulicy Nowa Ko-

ściuszki”, a prace były realizowane przez dwóch inwestorów, czyli przez ECE Projektmanagement Polska Sp. z o. o., budującego „Galerię Bałtycką” oraz Urząd Miejski w Gdańsku, w imieniu którego działa Zarząd Dróg i Zieleni w Gdańsku. Prace związane z przebudową skrzyżowania w zakresie realizowanym przez ECE Projektmanagement Polska Sp. z o. o., rozpoczęto w grudniu 2006 r. z terminem ich zakończenia we wrześniu 2007 r., natomiast prace realizowane na zlecenie ZDiZ zapoczątkowano w maju 2007 r., z założeniem ich zakończenia w tym samym terminie.

Zakres robót realizowany przez ECE Projektmanagement Polska Sp. z o.o. obejmował:

- przebudowę prawej jezdni Alei Grunwaldzkiej, w kierunku Oliwy

- przebudowę skrzyżowania Alei Grunwaldzkiej z ulicami Słowackiego i Kościuszki w obszarze zawartym między jezdniami
- budowę ścieżki rowerowej
- przebudowę odcinka ulicy Dmowskiego
- przebudowę torowiska tramwajowego
- przebudowę sygnalizacji świetlnej
- przebudowę instalacji podziemnych

Zakres robót realizowany przez ZDiZ w Gdańsku obejmował:

- przebudowę lewej jezdni Alei Grunwaldzkiej, patrząc w kierunku Oliwy
- przebudowę instalacji podziemnych
- budowę odcinka ścieżki rowerowej w Alei Grunwaldzkiej do ulicy Lenziona
- przebudowę odcinka ulicy Słowackiego
- przebudowę skweru w rejonie ulic Grunwaldzka i Kościuszki
- wykonanie ścianek szczelnych pod dwa fundamenty przyszłej estakady nad Al. Grunwaldzką.

Wykonawca robót: Konsorcjum firm: MTM S.A. z siedzibą w Gdyni – Lider Konsorcjum oraz WPRD „Gravel” Sp. z o. o. – Członek Konsorcjum
Łączny koszt inwestycji wyniósł ok. **26,6 mln zł** z podziałem na Inwestorów:

1. ECE Projektmanagement Polska Sp. z o. o. – **19,5 mln zł**
 2. Urząd Miejski w Gdańsku – 7,1 mln zł
- Wykonawcą dokumentacji projektowej jest Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego S.A. w Gdańsku.

Po przebudowie uzyskano:

- poszerzenie prawej jezdni Alei Grunwaldzkiej, patrząc w kierunku Oliwy, do 6 pasów
- poszerzenie lewej jezdni Alei

- ▶ Grunwaldzkiej, patrząc w kierunku Oliwy, do 5 pasów
- wykonanie w obrębie skrzyżowania ścieżek rowerowych i chodników
- wykonanie nowego torowiska tramwajowego oraz nowych przystanków tramwajowych w obrębie skrzyżowania
- przebudowa odcinka ulicy Dmowskiego
- przebudowa ulicy Kościuszki na odcinku od Alei Grunwaldzkiej do wiaduktu nad torami
- wykonanie skweru miejskiego w rejonie ulic Grunwaldzka i Kościuszki
- wykonanie „nawrotki” umożliwiającej kierowcom jadącym z kierunku Oliwy zawrócenie w kierunku ulicy Braci Lewoniewskich bez potrzeby wjazdu na skrzyżowanie.

Powyższe zmiany w układzie drogowym mają na celu usprawnienie funkcjonowania ruchu i zwiększenie jego przepustowości.

Z uwagi na brak możliwości wykonania w chwili obecnej takich prac jak mała architektura i urządzenie terenów zielonych na odcinku ulicy Dmowskiego (zaplecze budowy ECE Projektmanagement Polska Sp. z o. o.), prace te będą wykonane do końca września bieżącego roku. Zarząd Dróg i Zieleni w Gdańsku prowadzi w chwili obecnej postępowanie mające na celu montaż m.in. na zieleńcu położonym w sąsiedztwie ulicy Kościuszki i Alei Grunwaldzkiej, tablicy kamiennej upamiętniającej wcześniej zlikwidowany cmentarz „Urania”, który powstał w II połowie XVIII w.

Obecnie trwają działania związane z realizacją kolejnego etapu przebudowy ulicy Słowackiego i budową ulicy Nowa Kościuszki (od ulicy Potokowej do ulicy Rzeczypospolitej) związane z wykupem nieruchomości i pozyskaniem mieszkań zastępczych.

W lipcu br. zakończono opracowanie dokumentacji projektowej obejmującej w/w zakres robót, która została sfinansowana przez ECE Projektmanagement Polska Sp. z o. o.

Karol Polejowski
Elżbieta Mazur,

Zarząd Dróg i Zieleni w Gdańsku

Unijne pieniądze na ważne gdańskie projekty

Budowa Światowej Stolicy Bursztynu oraz realizacja Trasy Sucharskiego znalazły się na listach inwestycji, które w pierwszej kolejności uzyskają wsparcie finansowe Unii Europejskiej. Oba gdańskie projekty uzyskają w sumie dofinansowanie w łącznej kwocie ponad 180 milionów euro.

Ministerstwo Rozwoju Regionalnego ogłosiło listę projektów, na które przeznaczane są fundusze z tzw. krajowych programów operacyjnych „Infrastruktura i Środowisko” oraz „Innowacyjna Gospodarka”. Łącznie na liście indywidualnych projektów kluczowych znalazło się 350 inwestycji o całkowitej wartości 42,5 mld euro (na liście podstawowej znalazło się 256 projektów: 140 w Programie Infrastruktura i Środowisko oraz 116 w Programie Innowacyjna Gospodarka Zakładając, że nie wszystkie projekty z listy podstawowej uda się przygotować i zrealizować, przygotowano również listę projektów rezerwowych, na której znalazły się 94 projekty).

Dzięki staraniom m. in. prezydenta Gdańska Pawła Adamowicza na liście podstawowej w programie Infrastruktura i Środowisko w priorytecie VI Transport Przyjazny Środowisku znalazła się kluczowa gdańska inwestycja: Projekt poprawy dostępu drogowego do Portu Gdańsk – Budowa Trasy Sucharskiego. Inwestycja warta prawie 200 milionów euro w kwocie 170 milionów euro będzie dofinansowana ze środków unijnych. Władze Gdańska założyły, w doskonale przygotowanym projekcie, realizację tej inwestycji w latach 2009 – 2013. Budowa tej niezwykle ważnej arterii komunikacyjnej powiąże gdański port z układem dróg krajowych. Projekt ten z punktu widzenia rozwoju społeczno-gospodarczego kraju, ma charakter strategiczny, gdyż Port w Gdańsku ma niekwestionowane znaczenie dla gospodarki kraju. Projekt ten ma pośredni związek z EURO 2012, gdyż jego

realizacja zapewni sprawniejszą obsługę połączenia morskiego ze Skandynawią.

Drugą niezwykle ważną inwestycją, realizowaną w oparciu o fundusze unijne z programu Innowacyjna Gospodarka, w kategorii Polska gospodarka na rynku międzynarodowym będzie budowa Światowej Stolicy Bursztynu w Gdańsku. Inwestycję wartą 12,2 mln euro w kwocie 10,37 mln euro sfinansuje Unia. Budowa Światowej Stolicy Bursztynu jest konsekwencją działań prezydenta Pawła Adamowicza, który skutecznie i systematycznie wspiera gdańskich rzemieślników, jubilerów i bursztynników.

W harmonogram tych działań wpięto m.in. powołanie do życia Światowej Rady Bursztynu, otwarcie Muzeum Bursztynu, podpisanie przez jubilerów specjalizujących się w wyrobach z bursztynu, w obecności prezydenta Gdańska, Deklaracji Gdańskiej w sprawie dobrych praktyk bursztyenniczych. Dokument ma na celu wyeliminowanie z rynku tych, którzy podrabiają bałtycki kruszec. Deklarację podpisali prezesi Krajowej Izby Gospodarczej Bursztynu, Międzynarodowego Stowarzyszenia Bursztynników oraz 14 przedstawicieli gdańskich firm bursztyenniczych. Inspiracją dla podpisania Deklaracji były ujawnione przypadki handlu biżuterią oraz innymi wyrobami imitującymi bursztyn.

Kolejną inicjatywą prezydenta Gdańska wpisującą się w działania „na rzecz bursztynu” było podpisanie specjalnego zarządzenia, regulującego dzierżawę działek miejskich celem poszukiwania, rozpoznawania i wydobywania złóż bursztynu. Jest to pierwsze od 35

lat zarządzenie regulujące zasady wydzierżawiania terenów gminnych na poszukiwanie i wydobycie bursztynu.

Elementem łączącym poprzednie inicjatywy jest projekt utworzenia Światowej Stolicy Bursztynu, polegający na przeniesieniu siedziby i budowie Muzeum Bursztynu na Wyspie Spichrzów w historycznym Centrum Gdańska i tym samym zagospodarowanie tego niezwykle reprezentatywnego fragmentu miasta.

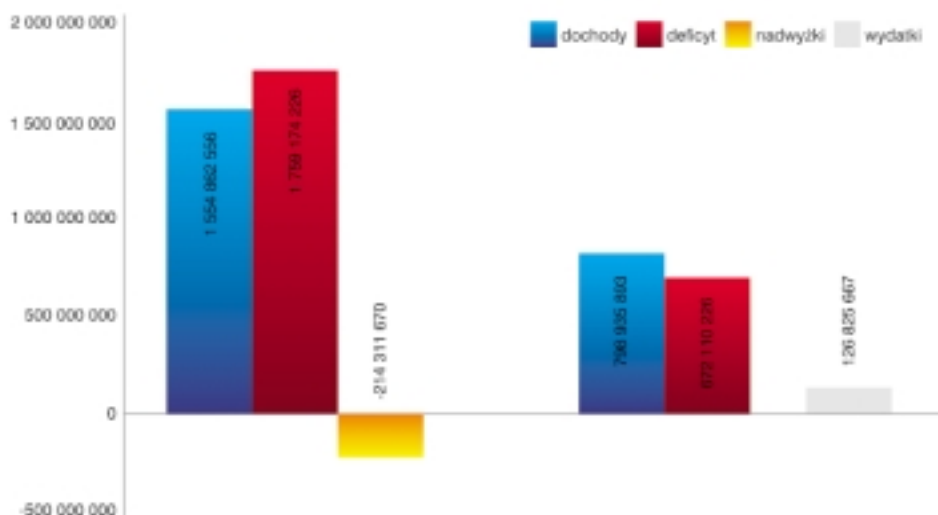
Wszystkie te zamierzenia mają na celu promocję marki bursztynu gdańskiego i bałtyckiego w świecie. Wszyscy beneficjenci, których projekty znalazły się na liście kluczowych inwestycji, będą mogli w najbliższym czasie podpisać z właściwymi ministrami tzw. umowy na przygotowanie projektów. Na mocy takiej umowy beneficjent zobowiązuje się do przygotowania projektu zgodnie z przyjętym harmonogramem, w zamian otrzyma wsparcie finansowe i doradcze w przygotowaniu projektu. Jeśli beneficjent będzie miał trudności z dotrzymaniem terminów ustalonych w harmonogramie i pojawi się zagrożenie, że projekt nie zostanie przygotowany na czas, może wypaść z listy kluczowych inwestycji. Wówczas uwolnione środki pozwolą na sfinansowanie projektów z listy rezerwowej lub zwiększą pulę pieniędzy przeznaczonych na konkursy. Umowy o dofinansowanie projektów indywidualnych będą podpisywane wówczas, gdy wniosek o dofinansowanie wraz z pełną dokumentacją dotyczącą projektu przejdzie ocenę formalną i merytoryczną, uzyskując pozytywny wynik. Ostateczną decyzję w sprawie dofinansowania projektu, po zasięgnięciu opinii ekspertów, podejmuje Instytucja Zarządzająca, która (o ile nie przekazała tej funkcji innej instytucji) zawiera z beneficjentem umowę o dofinansowanie projektu. Proces podpisywania umów o dofinansowanie rozpocznie się w momencie wejścia w życie uchwały Rady Ministrów w sprawie przyjęcia danej programu operacyjnego.

Anna Dyksińska

Finanse Gdańska w dobrej kondycji

Po sześciu miesiącach roku 2007 budżet Gdańska ma się dobrze. Obecnie miasto ma nadwyżkę rzędu 126 milionów złotych, a dochody pokrywają wydatki. Podobnie wzrosły wpływy z podatku od osób fizycznych (PIT). Coraz więcej gdańszczan przekazuje też 1% należny fiskusowi na rzecz organizacji pozarządowych.

Rys 1. Wykonanie budżetu w I półroczu roku 2007



Wykonanie budżetu w I półroczu roku 2007 (rys.1)

W wyniku realizacji budżetu w okresie I półrocza 2007 r., tj. wykonania dochodów bieżących i dochodów majątkowych oraz wydatków bieżących i wydatków majątkowych Miasto ma nadwyżkę budżetową w wysokości 126.825.667 zł. Dochody pokrywają wydatki. Wykonanie wydatków ogółem wynosi 38,2%, z tym że wydatki bieżące osiągnęły poziom 44,4% a majątkowe 21% planu rocznego. Comiesięczna analiza realizacji zadań inwestycyjnych wykazuje realne zapotrzebowanie na przeniesienia planu między poszczególnymi zadaniami. Jak co roku ok. 70% budżetu na inwestycje zostanie wykonane w grudniu. Wpływ na poziom wykonania wydatków ma również emigracja zarobkowa mieszkańców Gdańska, którzy w dużej części byli beneficjentami świadczeń społecznych. Dochody budżetowe w omawianym okresie zrealizowano w 51,7%, z tego dochody bieżące 53,3% (np. podatek od nieruchomości, opłata targowa, udział w PIT) a dochody majątkowe 38,2% (np. sprzedaż majątku, przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności, dotacje i środki na wydatki inwestycyjne) planu rocznego. Podatki o opłaty lokalne osiągnęły poziom 54,1% (np. od nieruchomości, od środków transportowych, podatek leśny, podatek rolny, opłaty skarbowe). Wykonanie podatku dochodowego od osób fizycznych (PIT) – 48%. Szacuje się, że do końca roku **osiągnie poziom przewyższający założenia planu o około 15 mln zł.** Jednakże podatek za grudzień wpłynie na rachunek Miasta dopiero w styczniu 2008 r. Wpływy z podatku dochodowego od osób prawnych (CIT) nie są wykonane, ponieważ firmy najpierw ponoszą koszty a potem fakturują przychody. Jak wykazuje analiza realizacji

Rys. 4 DOCHODY W PIT WG SKALI PODATKOWEJ

		2001	2002	2003	2004	2005	2006
Miasto	skala	kwota dochodu					
	do 37 204	2 052 330 811	2 030 967 951	2 029 085 530	2 078 692 719	1 924 069 722	3 701 459 506
GDĄSK	37 024 - 74 048	1 690 439 275	1 675 199 565	1 704 860 791	1 812 935 863	1 698 751 308	1 693 077 760
	powyżej 74 048	1 934 475 991	1 886 365 935	1 950 753 243	2 305 448 163	2 278 949 345	1 885 035 832
Razem		5 677 246 077	5 592 553 471	5 684 699 564	6 197 076 745	5 901 770 375	7 279 573 100
	do 37 204	1 144 716 945	1 139 965 500	1 144 236 165	1 170 066 332	1 057 012 691	2 041 406 691
GDYNIA	37 024 - 74 048	945 605 634	945 394 326	954 843 937	1 012 575 918	932 689 140	869 059 028
	powyżej 74 048	1 046 266 186	1 034 918 267	1 071 779 964	1 368 657 065	1 189 974 187	1 114 469 807
Razem		3 136 588 765	3 120 278 093	3 170 860 066	3 551 299 315	3 179 676 018	4 024 935 526
	do 37 204	184 345 189	182 340 758	181 048 840	185 961 490	185 183 998	279 200 727
SOPOT	37 024-74 048	141 414 571	140 340 464	143 679 545	154 270 759	156 786 605	159 700 518
	powyżej 74 048	257 593 436	260 005 657	257 696 336	321 682 774	348 800 006	343 420 718
Razem		583 353 196	582 686 879	582 424 721	661 915 023	690 770 609	782 321 963

Rys. 2 WYKONANIE BUDŻETU MIASTA GDAŃSKA W I PÓŁROCZU 2007 R.

	Plan roczny	Wykonanie I półrocza	% wykonania
DOCHODY	1 544 862 556	798 935 893	51,72
WYDATKI	1 759 174 226	672 110 226	38,21
DEFICYT	-214 311 670		X
NADWYŻKA		126 825 667	X

► wpływ w poszczególnych miesiącach w poprzednich latach budżetowych można spodziewać się wykonania rocznego na poziomie założeń planu.

W związku z dobrą sytuacją finansową Miasta obecnie nie zachodzi potrzeba zaciągania kredytu komercyjnego. Gdańsk ma podpisa-

ną umowę kredytową z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym i w dowolnym terminie może wystąpić o przekazanie transzy kredytowej.

Wykonanie budżetu Miasta Gdańska w I półroczu 2007 r.

Informacja o kwotach dochodów w PIT (rys.2)

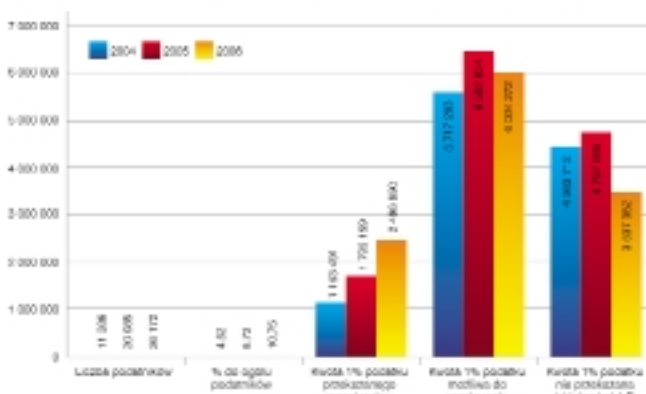
Poniżej przedstawiamy porównania kwot dochodów z PIT w latach 2001-2006 wykazanych przez podatników Gdańska, Gdyni i Sopotu wraz ze strukturą podatników w poszczególnych przedziałach dochodów.

Kwoty podatku PIT od osób fizycznych odprowadzane poprzez Urzę-

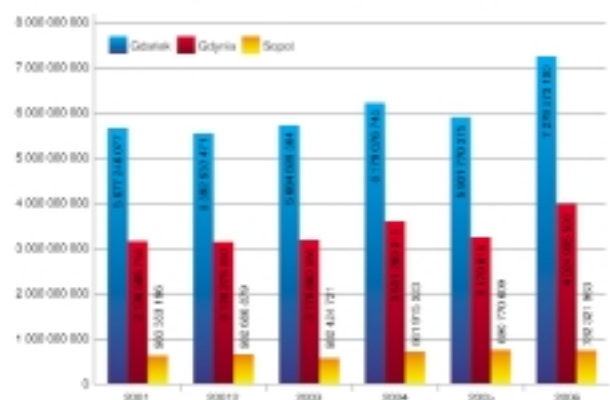
dy Skarbowe do budżetu państwa, wracają do gmin w wysokości: 2006 roku gminy otrzymywały 35,95%, powiaty 10,25%. W 2007 roku stawka uległa zmianie i wynosi: dla gmin 36,22% dla powiatów 10,25%.

Dochody w PIT wg skali podatkowej (rys.3)

Rys 3. Kwota 1% podatku przekazanego organizacjom



Rys 6. Dochody z PIT w skali podatkowej w Trójmieście



Rys. 5

	Rok	Liczba podatników	% do ogółu podatników	Kwota 1 % podatku przekazanego organizacjom	Kwota 1 % podatku możliwa do przekazania	Kwota 1 % podatku nie przekazana (różnica kol 5-4)
GDAŃSK	1	2	3	4	5	6
	2004	11 586	4,62	1 153 491	5 717 203	4 563 712
	2005	20 085	8,72	1 795 159	6 552 854	4 757 695
	2006	26 172	10,75	2 496 890	6 034 272	3 537 382

Rys. 7

Skala podatkowa	Do 37 204 zł	37 024 - 74 048 zł	Powyżej 74 048 zł	Razem
2001				
Liczba podatników	158 693	56 289	26 839	241 821
% struktura	65,62	23,28	11,10	100
2002				
Liczba podatników	158 804	55 807	26 724	241 335
% struktura	65,80	23,12	11,08	100
2003				
Liczba podatników	156 664	56 049	28 158	240 871
% struktury	65,04	23,27	11,69	100
2004				
Liczba podatników	162 926	58 099	29 964	250 989
% struktury	64,91	23,15	11,94	100
2005				
Liczba podatników	148 735	54 117	27 500	230 352
% struktura	65,57	23,49	11,94	100
2006				
Liczba podatników	204 463	29 553	9 438	243 454
% struktura	83,98	12,14	3,88	100

W 2006 r. w stosunku do roku 2005 nastąpiło również znaczące zmniejszenie się liczby podatników w trzecim progu podatkowym – o 18 tys. Osoby fizyczne będące przedsiębiorcami wybierają podatek liniowy tj. pierwszy próg podatkowy. Są to przede wszystkim podatnicy, którzy mają niskie koszty natomiast osiągają wysokie przychody. W ten sposób osiągnięty zysk (wolne środki finansowe) angażują w zakupy inwestycyjne i inwestycje budowlane.

Spadek liczby podatników w roku 2006 w stosunku do lat 2004-2005 spowodowany był:

- zmianą miejsca zamieszkania – z Gdańska do gmin sąsiednich
- wyjazdem do Anglii i Irlandii
- wspólnym rozliczaniem się małżonków

1% na rzecz organizacji pozarządowych

Poniżej Państwo również dane dotyczące liczby podatników zamieszkałych na terenie Gdańska, którzy w latach 2004-2006 dokonali darowizny pieniężnej na rzecz organizacji pożytków publicznego wraz z kwotą, jaka została przekazana organizacjom oraz kwotą jaka mogłaby być przekazana, gdyby każdy podatnik złożył taką dyspozycję. (rys.4)

Materiał na podstawie danych Wydziału Finansowego Urzędu Miejskiego w Gdańsku oraz Izby Skarbowej w Gdańsku

Gdański program „Mieszkania za grunt” nabiera tempa

Zakończył się konkurs ofert na wieczyste użytkowanie gruntu przy Al. Grunwaldzkiej 470, 472 o powierzchni 34,541 metrów kw. W zamian, do końca listopada 2008 r. miasto uzyska 221 mieszkań komunalnych, gotowych do zasiedlenia przez gdańszczan. To kolejny etap gdańskiego programu „Mieszkania za grunt”.

Najkorzystniejszą ofertę przedstawiła firma PW 14 sp. z o.o. z Gdańska – za 54 mln zł firma nabyła prawo wieczystego użytkowania terenu w Gdańsku Oliwie. Inwestorzy, którzy będą użytkować teren przez 99 lat, chcą tam wybudować nowoczesne centrum biu-

rowe o powierzchni 100 tys. metrów kw. Na jego parterze mają się pojawić obiekty handlowe. Dodatkowo powstanie tu hotel klasy business oraz inne funkcje, zgodne z zapisami planu zagospodarowania dla tego obszaru.

Według ustaleń konkursu, Gdańsk

zyska od inwestora 221 mieszkań na terenie miasta. Mieszkania muszą spełniać określone kryteria – nadawać się do natychmiastowego zamieszkania, muszą być wybudowane po grudniu 2005 r. i spełniać szereg dodatkowych cech, m. in. jeden z pokoi musi mieć nie mniej

niz 16 m kw., w kuchni musi znajdować się zlewozmywak i kuchenka gazowa, a na podłogach w pokojach – wykładzina dywanowa. Termin przekazania mieszkań to 30 listopada 2008 roku.

To kolejny przykład udanej operacji w ramach programu „Mieszkania za grunt”. Wcześniej, w zamian za grunty przy ul. Piastowskiej/Wypoczynkowej, firma budowlana Pomeranka, zobowiązała się do przekazania miastu 115 mieszkań. W ten sposób do końca 2008 roku Gdańsk wzbogaci się w sumie o 336 mieszkań komunalnych, w których swoje miejsce znajdą gdańszczanie oczekujący na własne lokum.

Piotr Piotrowski
Referat Informacji
i Komunikacji Społecznej



Niemiecka młodzież w gdańskim Nowym Ratuszu

Młodzież Polsko-Niemiecka w Nowym Ratuszu

25 września 2007 r. w Nowym Ratuszu odbyło się spotkanie Bogdana Oleszka, przewodniczącego Rady Miasta Gdańska z uczniami gdańskiego XV Liceum Ogólnokształcącego i niemieckiego Realschule w Plon k. Lubeki.

Goście wysłuchali historii gdańskiej samorządności, po czym zwiedzili historyczny budynek Nowego Ratusza. Z zacięciem oglądali m.in. salę obrad, toż gdańskiego rajcy i łańcuch przewodniczącego rady miasta. Inicjatywa współpracy młodzieży została podjęta przez gdańskie li-

Historia gdańskiego samorządu i wymiana szkolna między XV Liceum Ogólnokształcącym w Gdańsku a Realschule w Plon k. Lubeki – to główne tematy rozmów przewodniczącego Rady Miasta Gdańska Bogdana Oleszka z polsko-niemiecką młodzieżą.

ceum w tym roku i spotkała się z bardzo pozytywnym oddźwiękiem strony niemieckiej. Dzięki temu, już w czerwcu grupa gdańskich licealistów z nauczycielami odwiedziła niemiecki Plon. We wrześniu niemieccy uczniowie odwiedzili swoich polskich kolegów, goszcząc w ich domach. Delegacji z Realschule w Plon przewodniczył Stefan Rol-

nik, a stronę polską reprezentują od początku trwania wymiany Aneta Mejerowicz i Małgorzata Merk.. Głównym celem organizacji wymiany obu szkół było nawiązanie bliższych kontaktów między młodzieżą i umożliwienie im poznania realiów odwiedzanego kraju, jego zwyczajów, kultury i zabytków. Goście przebywali w domach swoich

polskich kolegów.

Wrażenia niemieckich licealistów były bardzo pozytywne, szczególnie podobało im się Główne Miasto, Park Oliwski i Katedra Oliwska. Według nich, Gdańsk jest miastem posiadającym dużo terenów zielonych i ma bardzo dobre połączenia komunikacyjne.

Arleta Żuk

Sierpniowa sesja Rady Miasta

Nowe zasady sprzedaży lokali komunalnych, powołanie Gdańskiej Rady Oświatowej, apel w sprawie utrzymania niezależności Grupy Lotos S.A, budowa dwóch nowych pomników, uchwalenie nowych planów zagospodarowania przestrzennego i ulgowe przejazdy dla doktorantów – to główne tematy nad którymi debatowali gdańscy rajcy.

Gdańscy Rajcy przyjęli apel do Prezesa Rady Ministrów w sprawie utrzymania niezależności grupy Lotos S.A., podkreślając w nim szerokie zaangażowanie we wspieranie pomorskiego sportu i kultury oraz wkład w rozwój naukowy, technologiczny i gospodarczy naszego regionu.

Postanowiono również o wzniesieniu dwóch nowych pomników: Księcia Świętopętka II, na skwerze między ulicą Szeroką a Groblą II oraz Króla Kazimierza IV Jagiellończyka, między Bramą Wyżynną a Zespołem Przedbramia ulicy Długiej. Wprowadzono zmiany do uchwały w sprawie ustalenia zasad taryfowych oraz cen za przejazdy środkami gminnego transportu zbiorowego, dzięki temu od 1 października 2007 r. do grupy uprawnionych do ulgowych przejazdów dołączyli doktoranci trójmiejskich uczelni (na podstawie ważnej legitymacji doktoranta lub uczestnika studiów doktoranckich).

Uchwalono kolejne miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego: Oliwa Górna rejon Uniwersytetu

Gdańskiego, Wrzeszcz Dolny – brawar przy ul. Kilińskiego, Św. Wojciecha w rejonie ulic Starogardzkiej i projektowanej tzw. Pruszczańskej oraz potoków Borkowskiego i Św. Wojciecha, Wrzeszcz rejon Alei Grunwaldzkiej i ulicy Braci Lewoniewskich, Rudniki Błonia-Zachód, Zakoniczyn II, Łostowice rejon zbiornika nr 2, Zabornia rejon Cedrowej i Armii Krajowej w mieście Gdańsku. Na planie miasta pojawiły się także nowe ulice: Ateny w Gdańsku-Osowie, Kontenerowa w Gdańsku Stogach z Przeróbką oraz Miechucińska i Mirachowska w Gdańsku-Kokoszkach.

Gdańscy radni wyrazili zgodę na przystąpienie Gdańska do Programu rozwoju dróg wodnych Delt Wisły i Zalewu Wiślanego, do projektu A-Pętla Żuławska – Międzynarodowa Droga Wodna E-70i z zadaniami: budowa przystani żeglarskiej w Gdańsku-Świbno, budowa przystani żeglarskiej w Gdańsku-Sobieszewie, budowa ścieżki rowerowej wzdłuż ulicy Świbnieńskiej oraz budowa mostu otwieranego

w Gdańsku-Przegalinie nas Służą. Program rozwoju dróg wodnych Delt Wisły i Zalewu Wiślanego obejmuje trasę międzynarodowej drogi wodnej E-70 z Amsterdamu, przez Berlin, północną Polskę, Kaliningrad do Kłajpedy.

Pozytywnie zaopiniowano również zmiany w zasadach wynajmowania lokali mieszkalnych wchodzących w skład zasobu mieszkaniowego miasta Gdańska oraz zasad udzielania pomocy w wynajęciu takich lokali w zasobach Towarzystw Budownictwa Społecznego. Dopuszczono m.in. lokalizację lokali społecznych we wszystkich budynkach, co powinno wpłynąć na integrację społeczną.

Radni zaakceptowali również zmiany do uchwały w sprawie przyjęcia wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem miasta Gdańska na lata 2004-2008. Uchwała wprowadziła zmiany do niniejszego programu w zakresie sprzedaży lokali na rzecz najemców lokali mieszkalnych w budynkach komunalnych,

rezygnując z dotychczasowych ograniczeń, co w konsekwencji ma na celu dopuszczenie do sprzedaży wszystkich lokali mieszkalnych znajdujących się w zasobie mieszkaniowym miasta, wybudowanych przed 27 maja 1990 r. W konsekwencji przyjętych zmian rezygnuje się z dotychczas obowiązujących ograniczeń co do położenia lokali społecznych w budynkach komunalnych i położonych w I strefie czynszowej miasta.

Rada Miasta Gdańska powołała Gdańską Radę Oświatową, jako organ społeczny, doradczy oraz opiniujący w sprawach oświaty i edukacji na terenie Gdańska.

Gdańska Rada Oświatowa zajmować się będzie między innymi badaniem potrzeb oświatowych, opiniowaniem projektu budżetu w części dotyczącej wydatków na oświatę, wypracowaniem i opiniowaniem projektów zmian strukturalnych w sferze edukacji.

W skład Gdańskiej Rady Oświatowej wchodzi przedstawiciele Rady Miasta Gdańska (Wojciech Błaskowski, Maria Małkowska, Patrycja Mlejnek-Gałęza) oraz eksperci i praktycy posiadający rekomendację działających w mieście instytucji, związków, stowarzyszeń, organizacji, a także przedstawiciele środowiska dyrektorów placówek oświatowych.

Arleta Żuk

Międzynarodowy Festiwal Mozartowski w Gdańsku

W dniach 22-25 sierpnia odbędzie się w Gdańsku Międzynarodowy Festiwal Mozartowski „Mozartina 2007”. Pomysłodawcą i głównym organizatorem Festiwalu jest Polski Chór Kameralny Schola Cantorum Gedanensis, należący do europejskiej czołówki, profesjonalny gdański zespół muzyki a cappella. Jest to druga edycja tego festiwalu, który na stałe wpisuje się w kalendarz gdańskich imprez.



Program koncertów obejmuje zarówno dzieła Mistrza jak i utwory inspirowane jego muzyką. Koncerty odbędą się zarówno we wspólnych wnętrzach Katedry Oliwskiej i Pałacu Opatów, jak również pod „gołym niebem”, w plenerach zabytkowego parku przypałacowego w Oliwie. Park Oliwski jest bowiem naturalną sceną czasów mozartowskich – ukończony dla Opatów Rybińskiego w roku 1756 – jest rówieśnikiem Mozarta i obchodził swoje 250 urodziny!

22 sierpnia 2007 r. (środa)
godz. 19.15-19.30 – estrada przed Pałacem Opatów

Inauguracja festiwalu
godz. 19.30-20.45 – estrada przed Pałacem Opatów

Koncert Inauguracyjny
W programie:
W.A. Mozart – „Divertimento D-dur” KV 136 (Allegro, Andante, Presto)

F. Chopin – „Wariacje B-dur” op. 2 na temat arii „La ci darem la mano” z opery „Don Giovanni” W. A. Mozarta (5 wariacji)

W.A. Mozart – „Symfonia g-moll” KV 550 (Allegro molto, Andante, Menuet, Allegro assai)

Wykonawcy: Filip Wojciechowski –

fortepian Polska Filharmonia „Sinfonia Baltica” w Słupsku Bohdan Jarmołowicz – dyrygent

godz. 21.00-21.30 – fasada południowa Pałacu Opatów

pokaz tańczącej fontanny
godz. 21.45-23.00 – estrada przed Pałacem Opatów

Wykonawcy: Filip Wojciechowski Trio w składzie:

Filip Wojciechowski – fortepian
Adam Cegielski – perkusja
Sebastian Frankiewicz – kontrabas
23 sierpnia 2007 r. (czwartek)

godz. 18.00-19.15 – altana w parku oliwskim

fragmenty „Wesela Figara”

W. A. Mozarta
Wykonawcy: soliści – śpiewacy

Państwowej Opery Bałtyckiej:
Dorota Całek – sopran
Magdalena Lewandowska – mezzosopran

Anna Fabrello – sopran
Grzegorz Piotr Kołodziej – baryton
Leszek Skrla – baryton
Olga Nieczyporenko – akompaniament

godz. 19.30-20.45 – sala w Pałacu Opatów

Koncert kameralny
W programie: Ludwig van Beethoven – Streichtrio Lber ein Thema

von Mozart Wolfgang Amadeus Mozart – Klavierquartett in g-moll
Josef Haydn – Streichquartett op. 50 Nr.2 (W.A. Mozart gewidmet) Wolfgang Amadeus Mozart – Klavierquintett Es-Dur KV 452

Wykonawcy: zespół „Incendo” (Niemcy) w składzie:

Stefan Hempel – I skrzypce
Marie Kogge – II skrzypce
Manon Gerhardt – altówka
Jan Ickert – wiolonczela
Tahmina Feinstein – fortepian

godz. 21.00-21.30 – fasada południowa Pałacu Opatów

pokaz tańczącej fontanny
godz. 21.45-23.00 – estrada przed Pałacem Opatów

Mozartango
Wykonawcy: La Boca del Tango (Austria) w składzie:

Margarete Jungen – śpiew (alt)
Ursula Fiedler – skrzypce
Ingrid Eder – bandeon
Petra Hartl – wiolonczela
Christian Heitler – fortepian
Tibor Kávesdi – kontrabas

24 sierpnia 2007 r. (piątek)

godz. 18.00-19.15 – altana w parku oliwskim
fragmenty „Wesela Figara”
W. A. Mozarta

Wykonawcy: soliści – śpiewacy
Państwowej Opery Bałtyckiej:
Dorota Całek – sopran
Grzegorz Piotr Kołodziej – baryton
Magdalena Lewandowska – mezzosopran

Leszek Skrla – baryton
Anna Fabrello – sopran
Olga Nieczyporenko – akompaniament

godz. 19.30-20.45 – sala w Pałacu Opatów

Koncert kameralny
W programie: W.A.Mozart – Adagio i Fuga KV 546 (Adagio, Allegro)

W.A.Mozart – Kwartet „Polowanie” KV 458 (Allegro vivace assai, Menuett moderato, Adagio, Allegro assai)

przerwa

W.A.Mozart – Kwartet „Dysonansowy” KV 465 (Adagio, Allegro, Andante cantabile, Menuett, Allegro molto)

Wykonawcy: Kwartet Wilanów w składzie:

Tadeusz Gadzina – I skrzypce
Paweł Łosakiewicz – II skrzypce
Ryszard Duż – altówka

Marian Wasiółka – wiolonczela
godz. 21.00-21.30 – fasada południowa Pałacu Opatów

pokaz tańczącej fontanny
godz. 21.45-23.00 – estrada przed Pałacem Opatów

Emil Kowalski Quintet w składzie:
Dominik Bukowski (wibrafon)

Cezary Paciorek (akordeon)
Tomasz Sowiński (perkusja)
Piotr Lemańczyk (kontrabas)
Emil Kowalski (klarnet)

25 sierpnia 2007 r. (sobota)

ZAKOŃCZENIE FESTIWALU
godz. 20.30 – Katedra Oliwska

W programie: W. A. Mozart: „Requiem d-moll” KV 626

Wykonawcy:
Simone Kermes (sopran) – Niemcy

Ruth Peel (alt) – Wielka Brytania
Lothar Odinius (tenor) – Niemcy
Darren Jeffery (bas) – Wielka Brytania

Polski Chór Kameralny
Academy of Ancient Music (Wielka Brytania)
dyrygent – Jan Łukaszewski

*Anna Dyksińska
Referat Informacji i Komunikacji
Społecznej UMG*

International Photography Awards dla Michała Szlaga

Utalentowany gdański fotografik Michał Szlaga zdobył dwa pierwsze miejsca w konkursie fotograficznym Pillsner Urquell International Photography Awards 2007, który jest jednym z najbardziej prestiżowych konkursów fotograficznych na świecie.



Prace, które spotkały się z największym uznaniem wśród konkursowego jury, to seria autoportretów artysty, która zwyciężyła w kategorii „Portret” oraz zdjęcia wykonane w opuszczonych halach Stocznicy Gdańskiej w kategorii „Architektura”.

Wśród wyróżnionych prac w kategorii „Reklama” znajduje się również zdjęcie, które zostało wykorzystane w najnowszej kampanii promocyjnej Gdańska „Odważ się, zobacz sam”. Jest to potwierdzenie faktu, że akcje marketingowe naszego miasta prowadzone są na najwyższym światowym poziomie. Uroczysta gala, kończąca tegoroczną edycję konkursu, podczas której zostanie dokonane wręcze-

nie nagród, odbędzie się 15 października w Nowym Jorku. International Photography Awards to prawdopodobnie największy konkurs fotograficzny na świecie. Podczas tegorocznej edycji wpłynęło ponad 20 tysięcy zgłoszeń, pochodzących z 90 krajów. Autorzy zdjęć rywalizowali w dwóch kategoriach: profesjonalistów i amatorów.

Należy dodać, że wystawę złożoną ze zdjęć nagrodzonych w zeszłorocznym konkursie IPA można oglądać aktualnie w gdańskim Centrum Handlowym Madison przy ul. Rajskiej. Wystawa zostanie w Gdańsku do końca sierpnia.

Karol Polejowski

Prezydent przekazuje sprzęt dla szpitala

Paweł Adamowicz, prezydent Gdańska przekazał Klinice Chirurgii Dziecięcej, Pomorskiego Centrum Traumatologii Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Mikołaja Kopernika w Gdańsku specjalistyczny sprzęt medyczny zakupiony za 255 tys. złotych.



Fot. Tomasz Luczy-Wyhowski / Kancelaria Prezydenta

Do Szpitala Wojewódzkiego trafia:

- Zestaw laparoskopowy dla potrzeb Kliniki Chirurgii Dziecięcej
- System monitorowania śródoperacyjnego EMG „Endeavor” dla Oddziału Neurologii Pomorskiego Centrum Traumatologii.

Z uwagi na trudną sytuację gdańskich placówek szpitalnych, a szczególnie oddziałów ratownictwa medycznego, od 2005 roku z inicjatywy prezydenta, Miasto Gdańsk przekazuje część środków budżetowych na zakup sprzętu do ratownictwa medycznego, który przekazywany jest do gdańskich szpitali. Wsparcie finansowe Miasta przyczynia się do modernizacji oddziałów intensywnej terapii i dostosowania szpitalnych oddziałów ratunkowych do wymogów Ministra Zdrowia i Unii Europejskiej. Tym samym zwiększa się możliwości szpitali w zakresie ratowania życia i zdrowia mieszkańców Gdańska.

Jak Gdańsk wspiera i wsparto ochronę zdrowia:

Rok 2005 – 163.000 zł

Miasto zakupiło laser do zabiegów fetoskopowych, który został prze-

kazany do użytkowania Klinice Położnictwa i Chorób Kobietych SPSK Nr 1 Akademii Medycznej w Gdańsku.

Rok 2006 – 300.000 zł

W 2006 roku dla Szpitala Specjalistycznego im. św. Wojciecha w Gdańsku zakupiony został:

- noworodkowy inkubator transportowy, stanowiący wyposażenie Oddziału Intensywnej Terapii oraz
- specjalistyczny sprzęt medyczny dla zmodernizowanego Oddziału Ratunkowego dla Dzieci i Dorosłych Pomorskiego Centrum Tra-



Fot. Tomasz Luczy-Wyhowski / Kancelaria Prezydenta



Fot. Tomasz Luczy-Wyhowski / Kancelaria Prezydenta

▶ matologii Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Mikołaja Kopernika w Gdańsku:

- respirator dla dzieci i dorosłych stacjonarno-przenośny
- bronchofibroskop intubacyjny z baterijnym źródłem światła i

- szczelności
- aparat do monitorowania dzieci i dorosłych
- respirator transportowy
- pulsoksymetr stacjonarno – transportowy
- podgrzewacz do krwi i płynów

- infuzyjnych
- kapnograf przenośny
- sprzęt laryngologiczny dla dzieci z lampą Claria
- deska ortopedyczna pediatryczna
- endoskop do nagłej intubacji ze źródłem światła
- system aktywnego przeciwdziałania hipotermii z koldrami powietrznymi dla noworodków, niemowląt i dzieci.

Rok 2007 – 1.195.000 złotych

W bieżącym roku został zakupiony sprzęt, który Paweł Adamowicz przekazuje Pomorskiemu Centrum Traumatologii Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Mikołaja Kopernika w Gdańsku na kwotę 255.000 złotych.

Dodatkowo, po przeprowadzeniu analizy potrzeb ratownictwa medycznego w Gdańsku, prezydent podjął decyzję o zakupie karetki z pełnym wyposażeniem dla Stacji Pogotowia Ratunkowego w Gdańsku (190.000 zł). W ramach wspó-

pracy z Samorządem Województwa Pomorskiego, Miasto Gdańsk doposaży również modernizowany Oddział Hepatologii Pomorskiego Centrum Chorób Zakaźnych i Gruźlicy w Gdańsku. Za 150.000 złotych zostanie kupiony dla tej placówki przyłóżkowy jezdny aparat RTG. Finalizując działania związane z tworzeniem Kliniki Leczenia Oparzeń miasto współfinansuje rozbudowę budynku Nr 2 Kliniki Leczenia Oparzeń Akademickiego Centrum Klinicznego Szpitala Akademii Medycznej w Gdańsku. Na ten cel przeznaczone zostały już środki w kwocie 600.000 złotych. Warto dodać, że Paweł Adamowicz Prezydent Miasta Gdańska umorzył zaległości od podatku od nieruchomości gdańskich szpitali na łączną kwotę 2 348 897,06 zł (oddłużenie miało miejsce w dniach od stycznia 2005 roku do 10 lipca 2007).

Anna Dyksińska

Kolejny rodzinny dom dziecka w Gdańsku

Nowy rodzinny dom dziecka otwarto w Gdańsku. Placówka mieści się w domu przy ul. Złotej 12. Na razie swoje miejsce znalazła w nim czwórka dzieci, a docelowo dom będzie schronieniem dla sześciu wychowanków domu dziecka na Orunii, którzy odnajdą w nim pełną ciepłą, prawdziwie domową atmosferę.



Placówka, powołana do życia uchwałą Rady Miasta z 28 czerwca 2007 r., działa w wynajętym przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Gdańsku domku o powierzchni mieszkalnej 147 m kw.. W domu budynku znajduje się sześć pokoiów, aneks kuchenny z jadalnią, pomieszczenie gospodar-

cze oraz sanitariaty. Rodziną placówkę prowadzą państwo Ząbek, którzy sprowadzili się w tym celu ze Świecia do nadmottawskiego grodu. W gdańskim Ośrodku Adopcyjno – Opiekuńczym przeszli odpowiednie szkolenie, które dało im możliwość podjęcia wyzwania. Małżeństwo doce-

lowo zaopiekuje się sześciorgiem dzieci, wychowanków Domu Dziecka przy ul. Brzegi. Na razie stara się stworzyć bezpieczny, pełen ciepła dom czworgu małym podopiecznym.

Przypomnijmy, założenia rodzinnego domu dziecka może się podjąć nie tylko małżeństwo, ale także osoby samotne lub pozostające w nieformalnym związku. W każdym wypadku obowiązuje jednak zasada „jednoosobowego dyrektora”, czyli prowadzącym placówkę jest jedna osoba. Kandydat do założenia rodzinnego domu dziecka powinien między innymi legitymować się polskim obywatelstwem, być osobą nie karaną, zdrową, niezwykle odpowiedzialną, lubiącą i szanującą dzieci. Dlatego w ocenie kandydatów bardzo duży nacisk kładziony jest na ich motywację. Zainteresowany założeniem placówki musi otrzymać pozytywną opinię MOPS oraz odbyć specjali-

styczne szkolenie w ośrodku adopcyjno – opiekuńczym, zakończone uzyskaniem zaświadczenia, kwalifikującego do prowadzenia domu dziecka. Z reguły trwa ono około dwóch miesięcy. W rdd opiekę może znaleźć od 4 do 8 dzieci. Prowadzący placówkę otrzymuje pieniądze na każdego z małych podopiecznych – niespełna 560 złotych netto, co miesiąc. Dostaje także miesięczne wynagrodzenie za prowadzenie placówki w kwocie 3150 złotych brutto. Gdański MOPS nadal poszukuje kandydatów, którzy chcą założyć rodzinny dom dziecka lub rodzinę zastępczą. Kontakt: Wydział Pomocy Dziecku i Rodzinie MOPS, ul. Leczkowa 1a w Gdańsku, tel. 058 524 06 82/84 lub 058 520 45 82.

Sylvia Ressel,
rzecznik prasowy MOPS
w Gdańsku



GDAŃSK

morze możliwości



28 lipca – 19 sierpnia
Jarmark św. Dominika

3-5 sierpnia
Gdański Festiwal Carillonowy

4 sierpnia
Bieg św. Dominika

4-12 sierpnia
Festiwal
Szekspirowski

14-31 sierpnia
Nasz Sierpień

15 sierpnia
Maraton Solidarności

22-25 sierpnia
Międzynarodowy Festiwal
Mozartowski „Mozartiana
2007”

24 sierpnia
Koncert z cyklu „Przestrzeń
Wolności”

24-26 sierpnia
Międzynarodowy Festiwal
Gdańskie Noce Jassowe

8 września
Międzynarodowy Bieg
Uliczny Szlakiem Obrońców
Wybrzeża 39

23 września
Święto Pieroga

19-21 września
Biografie Gdańskie

22 września
Festiwal Latawca

7-10 września
Jarmark Wileński

4-7 października
XVI Festiwal Polskich
Wideoklipów Yach Film

18-20 października
Festiwal Sztuk Autorskich
WINDOWISKO

19-21 października
Festiwal Gdańska Korporacja
Tańca

2-4 listopada
Festiwal Jazz Jantar – cz.I

9-11 listopada
Obchody 50-lecia Klubu ŻAK

11 listopada
Parada Niepodległości

23-25 listopada
Festiwal Jazz Jantar – cz.II

5 grudnia
Uroczyste zapalenie świec
na Gdańskiej Choince

19 grudnia
Gdańska Wigilia

31 grudnia
Sylwester: Wydzwaniamy
Nowy Rok

www.gdansk.pl

Zakończenie Jarmarku

Dobiega końca Jarmark Świątego Dominika. Przed nami ostatni jarmarkowy weekend, podczas którego organizatorzy przygotowali liczne atrakcje. Wśród ciekawych konkursów, koncertów i spotkań, zarówno mieszkańcy Gdańska jak i licznie odwiedzający turyści, na pewno znajdą coś, co ich zainteresuje. Zapraszamy!



17 sierpnia – piątek

Scena Europejska, Targ Węglowy
Godz. 14.00 Piątek na Piątkę
Powiat Wejherowski przedstawi koncert
Patataj, Patataj, Patataj ... II
Festiwal Naśladowania Dźwięków Świata
Godz. 16.30 Rodzinna Kapela Bugajskich

Godz. 18.00-23.00 Muzyczna Gospoda
Scena Basztowa, Plac Kobzdeja
Piątki Wiedeńskie – koncerty
Zespół Muzyki Klasycznej PERLAUDI
Kwartet BRILLANTE
„Miłość w muzyce” – prowadzenie – Barbara Żurowska – Sutt
(Zofia Kotlicka-Wiesztorft – śpiew; Waldemar Bączyk – śpiew; Robert

Hennig – śpiew)

18 sierpnia – sobota

Scena Europejska, Targ Węglowy
Godz. 12.00 Chrzest Drukarza – widowisko plenerowe
Godz. 15.00 Zespół Muzyki Dawnej BIANCO FIORE
Godz. 16.00 Zespół Tańca Dawnego CHASTELANA
Godz. 17.00-23.00 Muzyczna Gospoda
Scena Basztowa, Plac Kobzdeja
Godz. 14.00-16.00 Bajkowisko

Jerzy Pinkas, Kancelaria Prezydenta



Katedra Oliwska
Scena na Ołowiance Koncert Finałowy
Godz. 20.00 Czarno – Czarni
Godz. 21.00 Urszula
19 sierpnia – niedziela
Scena Europejska, Targ Węglowy
Godz. 16.00 Ceremonia zakończenia Jarmarku św. Dominika 2007 – wręczenie GRAND PRIX Jarmarku św. Dominika 2007
Godz. 11.00 Ustanowienie Sanktuarium Matki Bożej Łaskawej Uroczysta Msza św. celebrowana przez J.E. Abp. Tadeusza Gołdowskiego, Kościół św. Piotra i Pawła, Gdańsk Stare Przedmieście, ul. Żabi Kruk 3

Jerzy Pinkas, Kancelaria Prezydenta

Anna Dyksińska

Święto Chleba na Jarmarku Św. Dominika

Święto chleba jest festynem nawiązującym do tradycji chleba i piekarnictwa. W czasie jego trwania mieszkańcy Gdańska oraz turyści mają możliwość oceny kunsztu mistrzów fachu piekarniczego i cukierniczego z Polski i zagranicy.

Festyn, w którym uczestniczyć będzie Paweł Adamowicz prezydent Gdańska, rozpocznie się w najbliższą niedzielę tj. 12 sierpnia uroczystą mszą św. i poświęceniem wy-

pieków przygotowanych przez uczestników Święta Chleba. Festyn to również imprezy towarzyszące: koncerty, spektakle, konkursy, degustacje, występy zespołów ludo-

wych oraz wieńczący święto: Konkurs o medal św. Dominika na „Smakotył Jarmarku”.

W programie uroczystości:

Godz. 10.30 Msza Święta w Kościele św. Apostołów Piotra i Pawła, celebrowana przez ks. Infułata Stanisława Bogdanowicza.
Godz. 11.30 Po zakończeniu Mszy – przejście z Kościoła ulicami: Żabi Kruk, Słodowników do Fontanny Neptuna. Od Fontanny Neptuna na Targ Węglowy paradę poprowadzi Orkiestra Pstrong.
Godz. 11.45 Rozpoczęcie uroczystości na scenie na Targu Węglowym.
Godz. 12.00-16.00 Koncerty muzyczne, konkursy dla publiczności
Godz. 16.00 Ogłoszenie wyników

Tomasz Łuczycy-Wykowski, Kancelaria Prezydenta



plebiscytu publiczności na Super Stoisko konkurs na „Smakotył Święta Chleba”

Anna Dyksińska

Krzyżówka Gdańska nr 4



1 sliczna zapora podczas wafek	2 bud z talicami	3 rodzły widok	4 koniec błoga	5 dziesięć gram	6 gąsienic w powierz wielickim	7 → asanie, rakłok	7 ↓ lewa narwa kalkulki	8 w parze z anodą	9 daje przezony pod chemiką	10 garnak, szta	11 icinu rhotu kosa	12 opłata na granicy	13 długa broń pauza	14 wokół czapki
15 sawicz kuzki	16 mityczna słodzka Apollina i Miaz	17 ... Gilow- ska, wice- premier	1 1	18 szalenie gumnie		19 na trawie Gdańsk - Karcary	3 3	20 przy butach tawońka	4 4	21 wyplata pianog- du	5 5	22 bawół z Ptu, Ma- lążki boga	6 6	23 dokumenty opłowo
24 kaczur w oklepie	25 auto z h. 75BR	7 → ↓		8 8		9 9		10 10		11 11		12 12		7 7
26 tosa	13 13				1 1			14 14			8 8	15 15		16 16
27 miara ziemi	28 zta occha sharuk- tonu	17 17		9 9		18 18			4 4					
29 obładwi- ska stareci	19 19						20 20		21 21		22 22	23 23		
30 parcika regowa kappi- nych	31 młoczkani z rdzajno- wami szczelami	24 24				25 25				26 26			27 27	
32 ciosa, substancje	28 28				29 29		5 5			30 30				10 10
33 placem albo halewk	31 31							32 32			33 33			
										6 6				

Litery z kratek ponumerowanych od 1 do 10 utworzą rozwiązanie.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Rekordowy Maraton Solidarności

556 zawodników, reprezentujących 12 państw, pokonało trasę z Gdańska do Gdyni – to rekordowa liczba uczestników 13. Maratonu Solidarności. Maraton rozgrywano po raz ostatni na tej trasie – w przyszłym roku biegacze wystartują z Gdyni.



Rekordowy Maraton Solidarności Start honorowy imprezy miał miejsce spod historycznej bramy Stoczni Gdańskiej. Sygnał do startu dał zawodnikom Janusz Śniadek, przewodniczący Krajowej Komisji NSZZ Solidarność. Wcześniej biegacze złożyli kwiaty pod Pomnikiem Poległych Stoczniovców. Na trasę liczącą 42 km i 195 m wyruszyli rolkarze, osoby niepełnosprawne na wózkach, na końcu zaś biegacze. Reprezentanci Polski zwyciężyli we wszystkich najważniejszych konkurencjach 13. Maratonu Solidarności. Wśród biegaczy najszybsi okazali się Jarosław Janicki (Hermes

Gryfino) – czas: 2.27,23 i Arleta Meloch (Grudziądz) – czas: 2.53,37. Triumfowali także: rolki mężczyzn – Jan Szymański, 1.18,16; rolki kobiet – Monika Międlarz (Twister Trójmiasto), 1.22,04, wózki napęd pośredni 1. Arkadiusz Skrzypiński (Start Szczecin) 1.15,45; napęd bezpośredni 1. Tomasz Hamerlak (Polonia Starogard) 1.36,17; kobiety Wanda Ceynowa (Start Elbląg). Za rok uczestnicy maratonu wyruszą w trasę z Gdyni.

Piotr Piotrowski

Leo Beenhakker w Gdańsku

Selekcjoner reprezentacji Polski, Leo Beenhakker, przyjechał do Gdańska, aby wspólnie z prezydentem Gdańska oddać do użytku nowe boisko ze sztuczną nawierzchnią, obejrzeć pierwsze mecze rozegrane na jego murawie i wręczyć medale zwycięzcom rywalizacji. To kolejny krok Gdańska na drodze przygotowań do EURO 2012.

Nowo oddane boisko, znajduje się obok głównej płyty stadionu Lechii przy ul. Traugutta. Stanowić ono będzie przede wszystkim miejsce dla zimowych treningów piłkarzy grających w biało-zielonych brawach. Leo Beenhakker przekazał piłki dla młodych piłkarzy Lechii i wyraził nadzieję, że będzie to początek kształtowania nowego piłkarskiego pokolenia nie tylko w Gdańsku, ale i w Polsce.

Pierwsze mecze na nowym boisku rozegrali młodzi piłkarze w ramach turnieju o Puchar Prezydenta Gdańska. Wygrali młodzicy z Lechii. Jako drużyna na placu boju stanęły reprezentacje polityków i dziennikarzy. Padł remis 5:5.

Karol Polejowski